

AIP SUPPLEMENT - SUOMI / FINLAND

Aeronautical Information Service

www.ais.fi

Fintraffic ANS, PL 157, FI-01531 VANTAA, ais@fintraffic.fi

AIP SUP NR

062 / 2025

**WEF
05 MAY 2025**

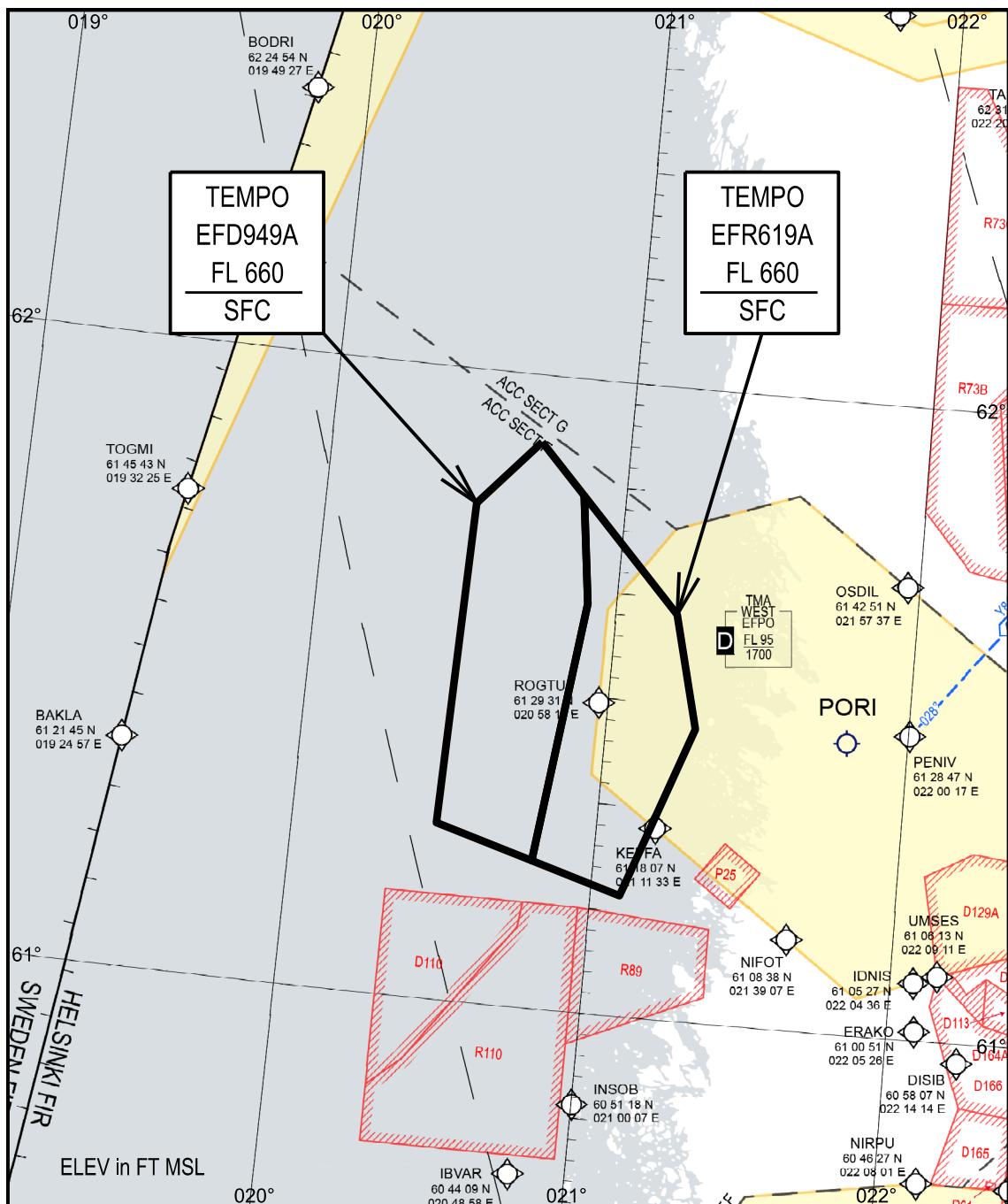
Aihe	HELSINKI FIR, SOTILAALLINEN HARJOITUS MAINI		
Subject	HELSINKI FIR, MILITARY EXERCISE MAINI		
Voimassaolo Validity	05 MAY 2025 0500 UTC - 16 MAY 2025 1100 UTC		
Aktivointi Activation	WILL BE ACTIVATED BY AUP/UUP: 05 MAY 2025 0500 UTC - 16 MAY 2025 1100 UTC		
Liikenne- ja viestintäviraston päätös Decision of Finnish Transport and Communications Agency		TRAFCOM/148737/05.00.12.00/2025, 14.04.2025	
AIP REF	ENR 5.1, ENR 5.2	Julkaisupäivä Publication date	24 APR 2025
Alueet / Areas			
Designation Lateral limits	Vertical limits	Activity type	Remarks
EFD949A MAINI 615338N 0204202E - 614857N 0205128E - 613846N 0205412E - 611359N 0204755E - 611642N 0202830E - 614716N 0203008E - 615338N 0204202E	<u>FL 660</u> SFC	MILOPS, UAV	AMC manageable area
EFD949AZ MAINI 615923N 0204051E - 615805N 0205012E - 615329N 0205911E - 615057N 0210309E - 613814N 0210633E - 611220N 0205913E - 610907N 0205400E - 610818N 0204425E - 611125N 0202353E - 611325N 0201835E - 611729N 0201623E - 614840N 0201748E - 615037N 0202026E - 615740N 0203309E - 615923N 0204051E	<u>FL 660</u> FL 95	EXERCISE	AMC manageable area ONLY for FPL validation
EFR619A MAINI 614857N 0205128E - 613830N 0211211E - 612749N 0211748E - 611126N 0210547E - 611359N 0204755E - 613846N 0205412E - 614857N 0205128E	<u>FL 660</u> SFC	MILOPS, UAV	AMC manageable area
EFR619AZ MAINI 615439N 0205214E - 615329N 0205911E - 614158N 0212215E - 612714N 0212949E - 610911N 0211630E - 610619N 0211039E - 610602N 0210217E - 610818N 0204425E - 611014N 0203858E - 611427N 0203602E - 614920N 0203930E - 615242N 0204325E - 615439N 0205214E	<u>FL 660</u> FL 95	EXERCISE	AMC manageable area ONLY for FPL validation
ATS-palvelua antavat yksiköt / Units providing ATS service			
Unit	FREQ MHZ	OPR HR	Remarks
ACC EFIN	132.725	H24	
ACC EFIN	127.100	H24	
APP EFPO	128.650	HO	
TWR EFPO	119.250	NOTAM	
Huomioitavaa 1 (2)	<p>1. Yleistä Aikavälillä 05-16 MAY 2025 HELSINKI FIR:ssä toteutetaan sotilaallinen harjoitus. Toimintaa varten käytetään tilapäisiä D- ja R -alueita. Yksityiskohtaiset tiedot harjoituksen osa-alueista ilmoitetaan Alueet-taulukossa. Kaikki ajet on ilmoitettu UTC.</p> <p>Harjoitustoiminta aiheuttaa rajoituksia harjoitukseen kuulumattomalle ilmailiikenteelle. Liiikenteelle voidaan joutua antamaan reitti- tai aikarajoituksia.</p> <p>Rajoitukset eivät koske sotilas-, rajavartio-, poliisi-, tulli-, merenkulkija ilmailuviranomaisia eikä pelastustoiminta, ensihoitopalvelua tai potilaskuljetuksia hoitavia viranomaisia tai heidän määräämäään lentoja silloin, kun näille viranomaisille säädettyjen tehtävien suorittaminen vaatii lentämistä alueella. Rajoitukset eivät myöskään koske kiireellistä lääkintälentotoimintaa helikoptereilla eikä lentoja, jotka perustuvat Suomea sitovaan kansainväliseen velvoitteeseen</p> <p>2. Harjoitusilmatila Suunniteltu käyttö on täsmennetty kappaleessa 4 sekä päivittää AUP:ssa/UUP:ssa. Lentotoimintaa tapahtuu myös valvomattomassa ilmatilassa.</p> <p>2.1 Tilapäiset varausalueet Harjoitusilmatila muodostuu tilapäisestä vaara-alueesta (D) ja tilapäisestä rajoitusalueesta (R). Harjoitusilmatilan osa-alueille on perustettu tilapäiset suojaevyöhykkeet (FBZ). Nämä suojaevyöhykkeet mahdollistavat IFPS:lle niiden harjoitukseen kuulumattomien IFR-lentojen lentosuunnitelmiien havaitsemisen ja hylkäämisen, joiden suunnittelulla lentoreitillä olisi vaikuttusta AUP/UUP:lla aktivoituihin harjoituksen osa-alueisiin. Kummallakin</p>		
CONTINUES ON NEXT PAGE			

Huomioitavaa 2 (2)	<p>FBZ:lla on Z-kirjaimeen päättyvä tunnus, joka vastaa siihen liittyvän D/R-alueen tunnusta, EFD949AZ ja EFR619AZ. Suojavyöhykkeiden yksityiskohtaiset tiedot ilmoitetaan Alueet-taulukossa vastaan D/R-alueen alapuolella. <i>Huom.: Seuraavassa AUP/UUP:ssa aktiiviseksi ilmoitetuissa FBZ:ssa suojaväyhykkeeseen sisältyy myös siihen liittyvä TEMPO R-alue, minkä vuoksi AUP/UUP:ssa FBZ:n alaraja vastaa TEMPO R-alueen eikä TEMPO FBZ:n AIP Supplementissa julkaistua alarajaa: EFR619AZ.</i></p> <p>2.2 Olemassa olevat varausalueet NIL</p> <p>3. Rajoitukset Alueet-taulukossa lueteltuihin tilapäisiin suojaväyhykkeisiin (FBZ) liittyen tullaan julkaisemaan tilapäisiä FUA-rajoituksia. Tarkemmat tiedot FUA-rajoituksista on nähtävissä NM RAD-sivustolla julkaisusta harjoitusta koskevasta Annex for Special event:sta.</p> <p>4. Ilmatilan aktivoinnin aikataulu Tiedot tilapäisen vaara- ja rajoitusalueen ja niiden suojaväyhykkeiden aktiivisuudesta julkistaan päivittäin AUP/UUP:lla. Lisäksi tilapäisen vaara- ja rajoitusalueen aktiivisuus julkaistaan NOTAM:lla viimeistään toimintaa edeltävänä päivänä. MAX aktiivisuusajat: Osa-alueita tullaan aktivoimaan 4-5 päivänä virka-aikaan tämän supplementin ollessa voimassa.</p> <p>5. Osa-alueiden käytön hallinta Tilapäistä vaara-alueutta (D) ja rajoitusalueita (R) sekä niihin liittyviä suojaväyhykeitä (FBZ) hallitaan päivittäin AUP/UUP:lla. Lisäksi tilapäisen vaara- ja rajoitusalueen aktiivisuus julkaistaan NOTAM:lla.</p> <p>6. Harjoitukseen osallistuvien lentojen lennonsuunnittelu Harjoitukseen osallistuvien ilma-alusten lennot harjoitusalueelle/-alueelta toteutetaan kansallisten säätöjen mukaisesti.</p> <p>7. Harjoitukseen kuulumattomien lentojen lennonsuunnittelu AUP/UUP:lla aktivoitujen harjoituksen osa-alueiden läpäisy on kielletty harjoitukseen kuulumattomilta lennoilta. ATS- ja DCT-reittien suljemisesta sekä FRA- ja muun ilmatilan käytettävyden esteistä ilmoitetaan AUP/UUP:lla. Ilmatilan käytettävyden estävät rajoitukset aktivoidaan lennonsuunnittelua varten.</p> <p>7.1 Poikkeukset ja ehdot NIL</p> <p>7.2 Suositellut reititykset NIL</p> <p>8. Yhteystiedot Puolustusvoimien yhteystieto: amc.fiaf@mil.fi</p> <p>Liitteet Liite 1. Karttakuva TEMPO D/R MAINI Liite 2. Karttakuva TEMPO FBZ MAINI</p> <p>Tämä AIP SUP julkaisu sisältää xml-siirtotiedoston AIXM 5.1 muodossa julkaisujen alueiden sivu- ja korkeusrajoista. Lisätietoja AIP Supplementien AIXM-liitetiedostoista löytyy AIC-tiedotteesta (https://www.ais.fi/ais/aica/AipAicA.htm).</p>
	<p>1. General During the period 05-16 MAY 2025 a military exercise will be conducted in the HELSINKI FIR. The military exercise will be conducted in temporary D/R areas. Details can be found in Areas table. All times are in UTC. Restriction applies to nonparticipating traffic. Traffic may expect route or time restrictions. <i>Restrictions do not concern military, border guard, police, customs, maritime, aviation or rescue and firefighting, emergency medical service or ambulance flight authorities or flights assigned by them when flying inside the area is required due to tasks assigned to authorities. Restrictions do not concern urgent medical flights by helicopters and flights based on an international obligation of Finland.</i></p> <p>2. Exercise areas Planned use is specified in paragraph 4 and daily via AUP/UUP. Air activity will take place also in uncontrolled airspace.</p> <p>2.1 Temporary reservable areas Exercise area consists of temporary danger area (D) and temporary restricted area (R). Flight planning buffer zones (FBZ) are established for each temporary area. These zones enable IFPS to intercept and reject nonparticipating IFR flight plans with a planned routing affecting training areas which are activated in accordance with daily AUP/UUP. Each FBZ has an ID that corresponds with the related D/R area ID, with the addition of an Z to the end: EFD949AZ and EFR619AZ. The FBZs description are below the corresponding D/R in the Areas table. <i>Note: In AUP/UUP the following buffer zone includes also the related TEMPO R and therefore the lower limit of the FBZ in AUP/UUP equals the lower limit of TEMPO R not the lower limit of the TEMPO FBZ published by AIP Supplement: EFR619AZ.</i></p> <p>2.2 Existing reservable areas</p>

CONTINUES ON NEXT PAGE

Remarks 2 (2)	<p>NIL</p> <p>3. Restrictions Temporary FUA restrictions will be published for the temporary flight planning buffer zones (FBZ) listed in Areas table. For a full list of restrictions applied during the military exercise see the dedicated Annex for Special event published on the NM RAD Homepage.</p> <p>4. Airspace activation schedule Information on the activation of temporary danger and restricted area and their related flight plan buffer zones will be published daily by AUP/UUP. Additionally the activation of temporary danger and restricted area will be published by NOTAM no later than the day before the activity. MAX activity times: The temporary areas will be activated at working hours on 4-5 different days during the validity of this supplement.</p> <p>5. Management of the areas The temporary danger (D) / restricted (R) areas with related flight plan buffer zones (FBZ) will be managed daily via AUP/UUP. Additionally the activation of temporary danger and restricted area will be published by NOTAM.</p> <p>6. Flight planning information for participating traffic Participating flights to and from the exercise area will be conducted according to national rules.</p> <p>7. Flight planning information for nonparticipating traffic During hours of activity published in AUP/UUP, flight planning through exercise areas for nonparticipating traffic are not allowed. Real unavailability of ATS route segments, DCTs, FRA and airspace concerned will be notified via AUP/UUP. The corresponding restrictions will be activated for flight planning purposes.</p> <p>7.1 Exemptions and detailed conditions NIL</p> <p>7.2 Suggested routes NIL</p> <p>8. Contacts Military contact amc.fiaf@mil.fi</p> <p>Appendices Appendix 1. Map of TEMPO D/R MAINI Appendix 2. Map of TEMPO FBZ MAINI</p> <p>This electronic AIP SUP publication contains xml-file attachment in AIXM 5.1 format. More information related to AIP Supplement AIXM attachments can be found in AIC (https://www.ais.fi/ais/aica/AipAicA_en.htm).</p>

MILITARY EXERCISE MAINI



MILITARY EXERCISE MAINI

